DRAKULON
BLOOD DRIVE
SEPTEMBER 1969

VAMPIRELLA®

BONUS STORY BY JEPH LOEB & TIM SALE!

DYNAMITE 1

IN MEMORY OF FRANK

VAMPIRELLA

DYNAMITE 1

VAMPIRELLA

DYNAMITE 1

FABIANO AP

MIDTOWN COMICS NYC EXCLUSIVE!

VAMPIRELLA
DYNAMITE
1
BONUS STORY BY
JEPH LOEB
& TIM SALE!

JEPH LOEB
& TIM SALE!
VAMPIRELLA
DYNAMITE
1

VAMPIRELLA®
DYNAMITE
1
MAD!
LUSEN
XRAY KID
PRINTED SIDE BY
JEPH LOEB
& TIM SALE!
DYNAMITEENTERTAINMENT.COM
RATED T+
7 25130 15472 9
$3.99 US

VAMPIRELLA
DYNAMITE
1
BONUS STORY BY
JEPH LOEB
& TIM SALE!

DYNAMITE ENTERTAINMENT PRESENTS

VAMPIRELLA®

SU ORIGEN ESTA CUBIERTO POR EL MISTERIO

ALGUNOS DICEN QUE ELLA ES UNA PODEROSA ENTIDAD DE OTRA REALIDAD; OTROS CUENTAN QUE ES UNA NIÑA QUE NACIO DE UNA MADRE DEMONIACA EN EL FUEGO DEL INFIERNO Y FUE ENVIADA PARA LIMPIAR EL MUNDO DE EL MAL.

PERO TODAS ESAS HISTORIAS COMPARTEN ALGO EN COMUN:
VAMPIRELLA VIENE A ENFRENTAR LAS FUERZAS DE LA OSCURIDAD
DESDE LEGIONES DE VAMPIROS, HASTA MALDAD SOBRENATURAL INDESCRIPTIBLE.

AHORA ELLA VIENE A ENFRENTAR UNA AMENAZA QUE HASTA
LOS PODEROSOS BEBEDORES DE SANGRE NOCTURNOS TEMEN.

WRITTEN BY
ERIC TRAUTMANN

ILLUSTRATED BY
WAGNER REIS

LETTERED BY
MARSHALL DILLON

COLORS BY
INLIGHT STUDIO

COVERS BY
J. SCOTT CAMPBELL (25%)
ALEX ROSS (25%)
JELENA KEVIC-DJURDJEVIC (25%)
JOE MADURIERA (25%)
ALEX ROSS (1-IN-21 CHASE)

Edición y Traducción
Angel

DYNAMITE ENTERTAINMENT

FOR DYNAMTE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • EDITOR
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
RICH YOUNG • DIRECTOR BUSINESS DEVELOPMENT
JASON ULLMEYER • GRAPHIC DESIGNER

WWW.DYNAMITEENTERTAINMENT.COM and VAMPIRELLA.COM
FOR NEWS, CONTESTS, FORUMS & MORE

VAMPIRELLA, volume 1, issue #1. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Avenue, Suite B, Runnemede, NJ 08078. Vampirella is ® and © 2010 DFI. All rights reserved. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment logo ® 2010 DFI. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamiteentertainment.com

Printed in Canada.

SEATTLE, MEDIA NOCHE

--¿QUIÉN TE DIJO QUE SE PODIA DORMIR AQUÍ?--

--GOLPEALO OTRA VEZ--

--VAMOS A SACARTE UN OJO, TIPO--

--POR FAVOR, LO SIENTO YO SOLO--

--NO ENTIENDE YO YA ME VOY--

NO TAN RAPIDO.

HAS ESTADO DURMIENDO TRES NOCHES AQUÍ, TIENES QUE PAGAR RENTA, HOMBRE...

SI YO QUIERO UN OJO.

...PRESIENTO QUE TU NO PUEDES PAGAR EL COSTO.

ESO ME HACE VER MAL CON MIS MUCHACHOS Y ESO NO ES BUÉNO.

WHUBB

¡NNGH!

EL NO ES EL UNICO QUE TE VA A HACER VER MAL.

¿QUE PUTA M..?

VAMPIRELLA in...

(Crown of Worms, part 1)

"RED RIGHT HAND"

ESTO ES UNA ENFERMEDAD. PUEDO OLERLO

LA ESENCIA DE LA SANGRE, Y LA LOCURA. ESTE LUGAR SE ESTA PUDRIENDO DESDE SU INTERÍOR.

TSK. SUCIO LEGUAJE, NIÑO.

ESA NO ES LA MANERA DE HABLARLE A UNA DAMA.

UN CANCER, QUE DEVORA MAS HAYA DE LA COMPACÍON, DEJANDO CRUELES CICATRISES.

NO TE METAS, ESTO NO ES TU ASUNTO

MEJOR SIGUE TU CAMINO, ¿HE?

TU ESTAS EN MI CASA, Y AHORA YO TENGO PROTECCION AQUÍ.

QUE LOS POLICIAS SOLO OBSERVEN A ESTOS "DUROS NIÑOS" ABUSANDO DE OTRO SER HUMANO ES TAN SOLO OTRO SINTOMA.

Y UN RECORDATORIO QUE:

NO TODOS LOS MONS-TRUOS TIENEN GARRAS...

ULTIMA OPORTUNIDAD, PERRA.

OH DIOS POR FAVOR NO, DIOS NO--

CH-CHAK

CH-CHAK

...O COLMILLOS.

SI

LO ES.

KRAK

SU PULSO TRUENA BAJO MIS DEDOS, COMO UN TAMBOR CON LA PROMESA DE UN FESTIN SANGRIENTO.

ESO SERIA DEMASIADO FACIL E INDULGENTE.

¡GGGLK!

Y ELLOS SON TERRIBLEMENTE FRAGILES.

SNAP

SUS PRESAS SON LOS DEBILES ¿NO ES ASI?

¿QUE SE SIENTE SER LA PRESA NIÑOS?

¿QUE DEMONIOS ES ELLA?

BLAM BLAM

SOLO DISPARALE, HOMBRE.

BLAM BLAM BLAM

AMO ESTE MUNDO. Y TAMBIEN LO ODIO.

¡HNGH!

KKRAK

TAN VERDE Y VIVO Y LLENO DE PROMESAS.

¡VAMOS! ¡VAMOS! ¡RECARGUEN!

ELLOS SE REVUELCAN EN LA MISERIA, REVELANDO TODA SU BASURA DOLOR Y MALDAD.

ALGO EN ELLOS HACE QUE ELIJAN LA OSCURIDAD SOBRE LA LUZ.

¡CORRAN!

UN RAZGO QUE TIENE MI PRESA.

¡VAMONOS DE AQUI!

JUAN

ES QUE ESTAN LIGADOS A SUS TERRITORIOS, COMO MIS VIEJOS ENEMIGOS

ESTAS BIEN, ELLOS YA SE FUERON.

ESO NUNCA VA A SUCEDER, ESOS BASTARDOS SIEMPRE REGRESAN.

QUE SE OCULTAN ENTRE ELLOS.

NO VAS A MATARLOS VERDAD, AUNQUE QUE SI LO PUDES HACER ¿VERDAD?

AVIVANDO LA LOCURA, COMO UN HORNO.

NO ES NECESARIO, DUDO QUE TENGAS PROBLEMAS OTRA VEZ.

BUENO, TU CREÉTE ESO, ESTA TODO BIEN YA ¿HE?

BUENO SIEMPRE HE PELEADO MIS PROPIAS PELEAS SIN LA AYUDA DE UNA DAMA EN TRAJE DE FANTASIA.

GENERANDO CORRUPCION.

BUENO.

NO ESTOY SEGURO, PERO CREO QUE ES UNA EPECIE DE DISTURBIO DOMESTICO.

¿ES ESO CARIÑO? ¿TU Y TU NOVIO TIENEN ALGUNA CLASE DE PROBLEMA AQUI?

POLICE

LO MIRA DE LA MISMA MANERA QUE YO, OFICIAL BRUCE.

PROBLEMAS SEGURO, OFICIAL COLES. UNA DAMA COMO ESTA CON ROPAS COMO ESA, EN UN BARRIO COMO ESTE ¿ESO ES MALO?

PARECE QUE HAY ALGO DE MALICIA.

ESO ES MALO ¿NO LO CREÉ? DEBERIAMOS DE INVESTIGAR.

ESTO SE PONDRA BUENO.

VENDRAS CON NOSOTROS TRANQUILA Y EN SILENCIO, CARIÑO.

NO HAGAS ESCANDALO...

...Y ESTO TERMINARA PRONTO.

LA ESCENCIA DE LA SANGRE ESTA EN TI CHICA. SIENTE NUESTRA FURIA.

ESTO VA A SER SABROSO.

¿VA A GRITAR? ME GUSTA CUANDO ELLAS GRITAN.

LA LOCURA, LA CORRUPCION, LA CRUELDAD, DEVORA ESTE LUGAR VIVO.

TIENES RAZON VA A HABER GRITOS.

ES LA INFLUENCIA DE DRACULA.

VLAD TEPES, HIJO DE VLAD DRACUL, EL AZOTE DE LOS TURKOS. HACE CIENTOS DE AÑOS.

ANTES FUE TAN SOLO UN HOMBRE.

VENDIDO EN CAUTIVERIO POR SU PROPIO PADRE, PARA ASEGURAR LA PAZ CON SUS ENEMIGOS, GOLPEADO SALVAJEMENTE, UNA MANERA MUY DURA DE FORMARLO.

FUE TRANSFORMADO COMO UN ICONO DE BRONCE, EN EL VICIOSO SEÑOR DE LA GUERRA ATRAVEZANDO LENTAMENTE LOS BOSQUE EMPALADO Y MATANDO.

SAVOREANDO UNA LLUVIA DE SANGRE, COMO SI FUERA UNA LLUVIA DE VERANO.

Y DESPUES TRANSFORMADO EN ALGO MUCHO MAS OSCURO.

INTENTANDO DRENAR LA VIDA DEL MUNDO SECANDOLO, DEJANDO ATRAS EL POLVO, LA MUERTE, Y LAS VORACES LEGIONES DE SUS HIJOS BASTARDOS.

ETERNA SED ENCARNADA.

DEJANDO TORCIDAS CREATURAS COMO ESTAS, COMO EVIDENCIA DE SU PASO.

¡JAJAJA!

ESE ES EL ESPIRITU.

VAMOS A HACER NUESTRO TRABAJO--

CUANDO SE DAN CUENTA ES DEMASIADO TARDE.

¡¿QUE?!

QUE YO NO SOY UNA DE SUS DEBILES VICTIMAS.

--¡AH!

YO SOY OTRA MUERTA, CAMINANDO ENTRE ELLOS.

¡WHUUF!

ELLOS HAN ESCUCHADO HISTORIAS.

DE **VAMPIRELLA** LA ASESINA.

WHUDD

¡MALDITA PERRA, EL ERA MI AMIGO!

ME RIO DE MI.

ME RIO DEL MONSTRUO QUE COMBATE A LOS DE SU MISMA CLASE.

--HNF

ES DIVERTIDO, TIENE QUE SERLO, PUES YO ME ENAMORE DE UN MORTAL.

LO FUE MAS CUANDO EL MURIO.

NNNGH

ELLOS CREÉN QUE ME CONOCEN

¡GAH!

KKRUNCH

ELLOS NO ME CONOCEN.

¡AH!

¡DUELE!

BIEN.

ELLOS YA NO RIEN MAS.

Y NO HE TERMINADO CONTIGO TODAVIA.

KKRAK

¡AA!

TENGO UNA CONFESION QUE HACER.

TENGO QUE TENER CUIDADO CON LOS HUMANOS,

ELLOS SE ROMPEN FACILMENTE.

Y TENGO QUE ADMITIR...

DESDE HACE MUCHO TIEMPO NO HABIA SIDO CAPAS DE DISFRUTAR DE ESTA FORMA.

ESTA BIEN, ESTA BIEN.

TU GANAS.

POLICE

LO SE.

SWISH

¡OH NO !

THUNK

NO ES JUSTO SOLO QUERIAMOS COMER.

¿Y AHORA DONDE HIBAMOS?

CRIATURAS COMO TU SON SOLO RASTROS DE LODO QUE DEJA EL EN SU CAMINO.

¡AGH!

ASI QUE DIME.

YO NO SE --NGH--

SI ALGUIEN SABE ESA ES FANU. ELLA SIEMPRE FUE SU FAVORITA.

¿Y DONDE PUEDO ENCON-TRAR A FANU?

EN UN CLUB DE MODA, LLAMADO CARMILLA, CERCA DEL DISTRITO UNIVERSITARIO.

GRACIAS.

SHHHHUNK

SON TAN SOLO NIÑOS, NUEVA SANGRE, ANCIOSOS DE ALIMENTARSE.

NO SON PODEROSOS, PERO SI PELIGROSOS, SOLO INFANTES CON ARMAS DE FUEGO.

The Seattle Times

Duran Duran's new moon rises

SI NO SE CONTROLA, SE PROPAGARA COMO UN VIRUS.

PERO COMO CUALQUIER VIRUS, SE PUDE AISLAR EL VECTOR ADECUADO.

CARMILLA.
EN EL DISTRITO UNIVERSITARIO.

SE PUEDE ELIMINAR EL VIRUS.

UN "CLUB DE MODA" LO LLAMO EL.

VAMOS, HOMBRE ¡TU PUEDES DEJARNOS ENTRAR!

SABES QUE TIENES QUE ESPERAR TU TURNO.

NI UNA CLARA SEÑAL.

SIGNIFICA QUE HAY BUENAS POSIBILIDADES DE QUE HAYA UN NIDO ESTABLECIDO.

ATRAYENDO A JOVENES SIN AFECTOS COMO POLILLAS A LA FLAMA.

CON TENDENCIAS MODERNAS Y ATRACTIVAS.

Y ELLOS DIFUNDEN LA NOTICIA DE QUE ESTE LUGAR ES ESPECIAL.

Y LO QUE NO NECESITA DECIRSE ES QUE: SI TU VAS ENTONCES ES UN LUGAR ESPECIAL.

ENTONCES OTRAS HISTORIAS EMERGEN, COMO RUMORES DE AMIGO A AMIGO.

HISTORIAS QUE DICEN QUE SI ERES MUY SUERTUDO Y ERES MUY ESPECIAL...

...ENTONCES PUEDES ENCONTRAR LA VIDA ETERNA.

EXQUISITO CŒBO.

Y DONDE ESTA ESE CŒBO...

...ESTA LA TRAMPA.

EL VOLUMEN DE LA MUSICA AHOGA LOS GRITOS DE LOS MUCHACHOS.

LA ESENCIA DE LOS CUERPOS SUDANDO Y EMPAPADOS EN CŒRVEZA Y VODKA BARATO, OCULTAN EL OLOR DE LA DECADENCIA.

OCULTA LA COBRISA ESENCIA DE LA SANGRE.

ES DEMASIADO FACIL ODIO ESO.

ELLOS ACECHAN EN LA OSCURIDAD, PARA ATACAR SIN PIEDAD, Y BAILAN Y RIEN CUANDO REGRESAN A LAS SOMBRAS.

SON LOS NIÑOS DESPIADADOS DE DRACULA.

CONVENCIDOS DE QUE NADIE PUEDE DAÑARLOS.

INMORTALES.

INVENCIBLES.

INTOCABLES.

LOS FIEROS DEPREDADORES EN LA CIMA DE LA CADENA ALIMENTICIA.

Y LOS HUMANOS TAN SOLO GANADO, DESTINADOS COMO TERNEROS A UN FESTIN SANGRIENTO.

Y ELLOS LLEGARAN TAN LEJOS, COMO YO LO PERMITA.

EL MUCHACHO NO TENIA MAS DE 17 AÑOS.

¡¿?!

Y LOS PEORES DE ELLOS ESTAN EN LAS SOMBRAS.

SHHHUNK

¡MONSTRUO!

¡MMNG!

DESCUIDADO.

ESTE ES EL NIDO, EL INTERIOR DEL SANTUARIO, LO DEJARON BAJO PROTEC-CION DE UN VAMPIRO RECIEN NACIDO, EBRIO POR LA SANGRE DE SU RECIENTE VICTIMA.

ALGO AQUI ESTA

SON ATAUDES ANTIGUOS DE PIEDRA, PERO LOS GRABADOS SON RECIENTES.

AHHHWWGOOO

AHHHWWGOOOOOOOOO

--ESTUPIDA CONFIADA--

SHHHHUNK

--DEBI SABER QUE ABRIA MAS DE UN GUARDIAN--

--SON MUCHOS DE ELLOS--

--ALGO ESTA MAL. ALGO ESTA MAL ¿PERO QUE?--

--EL OLOR--

--ELLOS HUELEN--

--ENFER-MOS--

¿ESA SANGRE EN TI?

ESTO ME ES FAMILIAR, EL OLOR A MOHO DE SUCIEDAD ENFERMISO EN SU ALIENTO.

TU ASESINASTE A LA POBRE ANGELA.

SANGRE ROBADA, CIRCULANDO EN SUS VENAS

Y TU SIGUES EN LA PRIMERA OPORTUNIDAD QUE TENGA.

-SNIFF- Y A BRUCE Y COLES, TAMBIEN ESTA NOCHE.

TE VA A PESAR, TE VA APESAR ESA BARBARIDAD.

DE RODILLAS.

HAY ALGO, ALGO EN EL LUGAR QUE NO CORRESPONDE.

ALGO SECO, DECADENTE VIEJO.

MI SEÑORA VIENE.

TE PRESENTO A LE FANU MUESTRALE EL DEBIDO RESPETO.

¿RESPETO? ELLA ASESINO A LOS DE SU PROPIA CLASE QUERIA MATARNOS EN NUESTRAS PROPIAS CAMAS.

NO, NO, ELLA PREFIERE MORIR A SOMETERSE.

ALAS

ALGO DE RE-EDUCACION CREO QUE ES LO MEJOR.

ACERQUENLA...

...ASI ELLA PODRA VER LA LUZ.

TO BE CONTINUED...

HOLA AMIGOS, GRACIAS POR LEER ESTE PRIMER COMIC DE LA GLORIOSA VAMPIRELLA DE EDITORIAL DYNAMITE, Y ESPERO MES A MES TRAERLES LAS AVENTURAS DE VAMPI.
A CONTINUACION VAN A LEER UNA HISTORIA DE JEPH LOEB Y TIM SALE, PUBLICADA ORIGINALMENTE EN EL AÑO 1999. Y DESPUES
UNA PEQUEÑA GALERIA DE 10 IMAGENES DE VAMPIRELLA...

CRG

NOTA- LA HISTORIA DE LOS SEÑORES LOEB Y SALE ESTA EXTRAIDA DE UN TOMO PUBLICADO POR ED.NORMA Y LOS AGRADECIMIENTOS A QUIEN CORRESPONDAN PUES NO SE QUIEN LO ESCANEO.

EN BUSCA DEL SR. GOODWIN

JEPH LOEB
GUIÓN

TIM SALE
DIBUJO

J.D. SMITH
COLOR

Hacía una noche húmeda en la ciudad. Octubre en Nueva York era tan indiferente como una mujer...

...De un calor sorprendente y que, de pronto, sin razón aparente, se torna fría.

TAP TAP TAP

...de que abriera la puerta de mi despacho.

Oí los goznes dorados de la puerta del ascensor y el taconeo inconfundible de sus zapatos de tacón alto mucho antes...

CREAKK

USTED.

YO.

ES DECIR.

YO SOY EL SR. GOODWIN.

BUSCO AL SR. GOODWIN.

NECESITO SU AYUDA.

SR. GOODWIN.

Su voz, suave y aterciopelada, como un buen bourbon. Sin hielo.

Parecía poco probable, pero estaba seguro de que iba desnuda bajo el abrigo y de que sólo llevaba un par de botas altas de charol que desaparecían en las alturas de sus piernas torneadas.

Su perfume se arremolinó por la habitación como si fuera humo, seductor y peligroso a la vez, nada distinto a la mujer que lo llevaba.

Y si supiese a qué olía el azufre, apuesto a que sería así.

HUM. SÍ. EH. ¿AYUDA...?

NECESITO UN ESCRITOR DE SU CALIBRE, UNO QUE TENGA TANTO EL INGENIO COMO LA DULZURA PARA CAPTAR LA CONDICIÓN HUMANA...

...PARA CONTAR MI HISTORIA.

SEGURO QUE HAY OTROS QUE PODRÍAN AYUDARLA, ¿SRTA...?

LE QUIERO A LISTED.

Aunque habría podido ser muy fascinante, le dije que no podía ayudarla.

Ya tenía exceso de trabajo, de clientes, de plazos de entrega.

ARCHIE GOODWIN

No era raro que alguien llamara o se pasara por allí para contratarme.

Era lo bastante afortunado como para poder escoger los proyectos que quería.

Aun así, sin saber por qué, no creía que aquel fuese un proyecto que yo pudiese escoger...

Kalvin Klein

HAS TO BE DONE

DRINK

BUDDY JOE

UH...

...en la misma medida que sospechaba que él me había escogido a mí.

Durante las semanas siguientes, no me la quité de la cabeza.

Los plazos de entrega se sucedían. Nada me interesaba como ella.

¿Era posible que su recuerdo... me estuviera persiguiendo?

SCREEECH

Ni siquiera sabía cómo ponerme en contacto con ella.

Ni siquiera sabía cómo se llamaba.

Y entonces...

GOODWIN
RACONTEUR

La noche de Halloween.

No sabia cómo acabaría aquello, sólo que quería que acabase.

91964

MURPHY
BLEEDING

NO EXIT

Un final limpio y bueno...

...como escritor, nadie podía agradecerlo más.

SR. GOODWIN...

¡Esa voz!

LE NECE-SITO.

TS 99.

NO PODÍA DEJARLE ESCAPAR.

TENÍA RAZÓN, CLARO, HAY OTROS QUE PODRÍAN CONTAR MI HISTORIA.

Y QUIZÁ, ALGÚN DÍA, OTROS LO HARÁN...

...PERO ALGUIEN TIENE QUE SENTAR PRECEDENTE.

POR CULPA DE GENTE COMO BRAM STOKER Y BELA LUGOSI, A LOS DE MI... ÍNDOLE SE LES CONSIDERA ATERRADORES Y DESTRUCTIVOS...

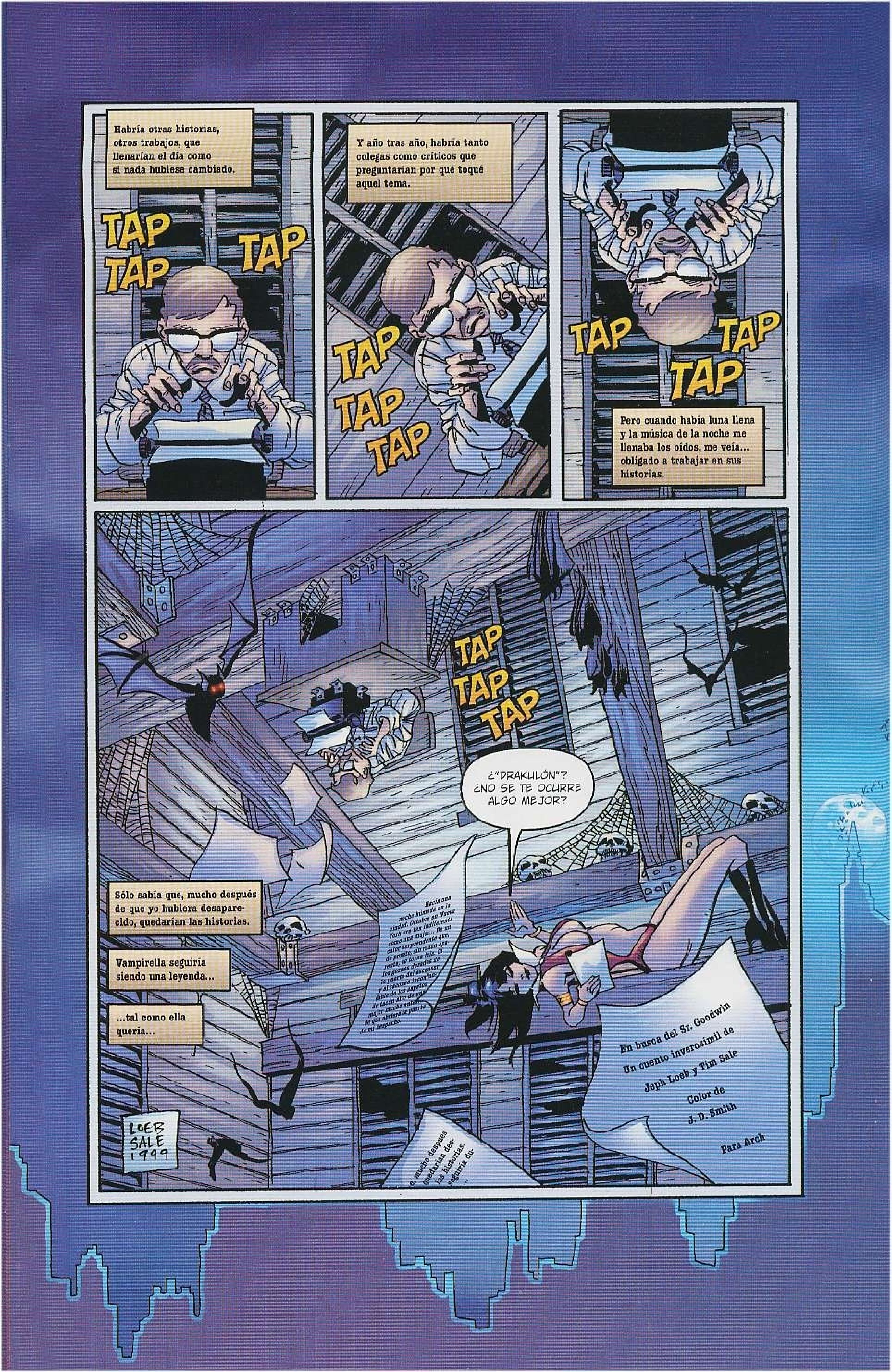
Era como si yo fuese un hombre en un bote salvavidas. El océano se arremolinaba a mi alrededor como un tornado denso y negro.

No habría escapatoria...

ENSÉÑELES QUE YO SOY MUCHO MÁS DE LO QUE PAREZCO...

¿STOKER...?

ENSÉÑESELO TODO, SR. GOODWIN...


Habría otras historias, otros trabajos, que llenarían el día como si nada hubiese cambiado.
TAP
TAP
TAP
Y año tras año, habría tanto colegas como críticos que preguntarían por qué toqué aquel tema.
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
Pero cuando había luna llena y la música de la noche me llenaba los oídos, me veía... obligado a trabajar en sus historias.
TAP
TAP
TAP
¿"DRAKULÓN"? ¿NO SE TE OCURRE ALGO MEJOR?
Sólo sabía que, mucho después de que yo hubiera desaparecido, quedarían las historias.
Vampirella seguiría siendo una leyenda...
...tal como ella quería...
En busca del Sr. Goodwin
Un cuento inverosímil de
Jeph Loeb y Tim Sale
Color de
J. D. Smith
Para Arch
LOEB SALE 1999

VAMPIRELLA
of Drakulon

"I KNOW AS A WOMAN, I AM POWERFUL."

HOWARD

VAMPIRELLA